

orava

Kombinovaná chladnička s mrazničkou
Kombinovaná lednice

SK
CZ



RGO-260AW

Návod na obsluhu/záruka
Návod k obsluze/záruka

Obsah

PRED PRVÝM POUŽITÍM SPOTREBIČA	2
Všeobecné upozornenia a bezpečnostné pokyny	2
Staré a nefunkčné chladničky	4
Bezpečnostné upozornenia	4
Inštalácia a prevádzka chladničky s mrazničkou	5
Pred prvým použitím	6
OBSLUHA A MOŽNOSTI PREVÁDZKY	6
Nastavenie termostatu	6
Príslušenstvo	7
Zásobník na ľad	7
SKLADOVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE	7
Priestor chladničky	7
Mraziaci priestor	7
ČISTENIE A ÚDRŽBA	8
Rozmrazovanie	9
Výmena žiarovky	10
PREPRAVA A PREMIESTNENIE	10
PRED KONTAKTOVANÍM SERVISU	11
Tipy pre šetrenie energie	12
ČASTI A PRIESTORY SPOTREBIČA	13
INFORMÁCIE O VÝROBKU	14

Všeobecné upozornenia a bezpečnostné pokyny

VÝSTRAHA: Udržujte vetracie otvory na kryte prístroja alebo v konštrukcii bez prekážok.

VÝSTRAHA: Nepoužívajte mechanické nástroje alebo iné prostriedky na urýchlenie procesu odmrazenia, okrem tých, ktoré odporúča výrobca.

VÝSTRAHA: Nepoužívajte elektrické spotrebiče vo vnútri priestoru na potraviny, iba ak sú doporučené výrobcom.

VÝSTRAHA: Nepoškodzujte chladiaci okruh.

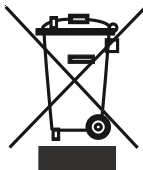
VÝSTRAHA: Aby nedošlo k ohrozeniu bezpečnosti vzhľadom k nestabilite spotrebiča, musí byť výrobok umiestnený v súlade s návodom na obsluhu.

- Ak váš spotrebič používa ako chladiivo R600a - túto informáciu sa môžete dozvedieť zo štítku na chladničke - pri preprave a montáži by ste mali byť opatrní, aby ste zabránili poškodeniu chladiacich prvkov vášho prístroja . R600a je šetrný k životnému prostrediu a je to prírodný plyn. Nakoľko je výbušný, v prípade úniku v dôsledku poškodenia chladiacich prvkov, presuňte chladničku od otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla a na niekoľko minút vyvetrajte miestnosť, kde je spotrebič umiestnený.
- Pri prenášaní a umiestňovaní chladničky dbajte, aby ste nepoškodili okruh chladiaceho plynu.
- Neskladujte v tomto zariadení výbušné látky, ako sú napríklad aerosólové plechovky s horľavým plynom.
- Toto zariadenie je určené pre použitie v domácnosti a v podobných podmienkach, ako sú napríklad;
 - kuchynské miestnosti pre personál v obchodoch, kanceláriách a v iných pracovných prostrediach

- penzióny, hotely, motely, a iné typy zariadení
- stravovacie a podobné zariadenia neobchodného typu.
- Ak zásuvka nevyhovuje zástrčke chladničky, zástrčka musí byť vymenená výrobcom, servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.
- Tento spotrebič nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ nie sú pod dohľadom alebo im neboli dané inštrukcie týkajúce sa použitia prístroja osobou zodpovednou za ich bezpečnosť. Deti by mali byť pod dozorom, aby sa nehrali s týmto prístrojom.
- K napájaciemu káblu vašej chladničky je pripojený aj uzemňovací vodič. Táto zástrčka by mala byť použitá spolu so špeciálne uzemnenou 16 Amperovou zásuvkou. Ak vo vašom dome nie je takáto zásuvka, prosím, nechajte ju nainštalovať odborným elektrikárom.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku od 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo nedostatkom skúseností a znalostí, pokiaľ sú pod dohľadom alebo im boli dané inštrukcie týkajúce sa bezpečného použitia prístroja a rozumejú vznikajúcemu riziku. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Ak je napájací kábel poškodený, musí byť vymenený výrobcom, servisným technikom alebo podobne kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.

Staré a nefunkčné chladničky

- Ak je vaša stará chladnička vybavená zámkom, pred likvidáciou zámok odlomte alebo odstráňte, nakoľko vo vnútri môžu uviaznuť deti a môže byť spôsobená nehoda.
- Staré chladničky a mrazničky obsahujú izolačné materiály a chladivá s CFC. Preto dávajte pozor, aby pri likvidácii vašej starej chladničky nedošlo k poškodeniu životného prostredia.



Prosím, opýtajte sa na svojom obecnom úrade o spôsobe likvidácie starého a nefunkčného chladiaceho zariadenia.

Poznámky:

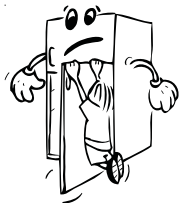
- Pred inštaláciou a použitím spotrebiča si starostlivo prečítajte návod na obsluhu. **Nenesieme zodpovednosť za škody vzniknuté v dôsledku nesprávneho použitia.**
- Dodržujte všetky pokyny na vašom zariadení a návod na obsluhu a uschovajte túto príručku na bezpečnom mieste, aby ste mohli vyriešiť problémy, ktoré môžu nastať v budúcnosti.
- Tento spotrebič je vyrobený pre použitie v domácnostiach a môže byť používaný iba v domácom prostredí a pre stanovené účely. Nie je vhodný pre komerčné alebo spoločné použitie. Takéto použitie môže spôsobiť stratu záruky spotrebiča, a naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za takto vzniknuté straty.
- Tento spotrebič je vyrobený pre použitie v interiéroch a je vhodný iba pre chladenie a skladovanie potravín. Nie je vhodný pre komerčné alebo spoločné použitie, alebo skladovanie látok okrem potravín. Naša spoločnosť nenesie zodpovednosť za straty, ktoré dôjdu v opačnom prípade.

Bezpečnostné upozornenia

- Nepoužívajte predĺžovací kábel, s pripojenými viacerými spotrebičmi.
- Zariadenie nezapájajte do poškodených, zničených alebo starých zásuviek.
- Neťahajte, neohýbajte alebo nepoškodzujte elektrický kábel.



- Tento spotrebič je určený pre dospelých, nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom alebo nenechajte ich visieť na dverách.
- Nepripájajte alebo odpájajte zástrčku zo zásuvky mokrymi rukami, aby ste tým zabránili úrazu elektrickým prúdom!
- Nekladte sklenené fľaše alebo plechovky s nápojmi do mraziacej časti. Fľaše alebo plechovky môžu explodovať.



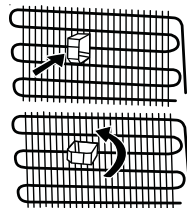
- Nekladte výbušné alebo horľavé materiály do chladničky v záujme vašej bezpečnosti. Umiestnite nápoje s vyšším obsahom alkoholu vertikálne a riadne uzavreté do chladničky.
- Pri výrobe ľadu v mraziacom oddelení, nedotýkajte sa ho, ľad môže spôsobiť omrzliny.
- Nedotýkajte sa mrazeného tovaru mokrými rukami! Nejedzte zmrzlinu a kocky ľadu ihneď o ich vybratí z mraziacej časti!
- Nikdy znovu nezmrazujte mrazený tovar potom, čo bol rozmrazený. Môže to spôsobiť zdravotné problémy, ako napríklad otravu potravou.
- Nezakrývajte telo alebo vrch chladničky tkaninami. Ovplyvní to účinnosť vašej chladničky.
- Príslušenstvo v chladničke počas prepravy upevnite, aby ste zabránili poškodeniu príslušenstva.



Inštalácia a prevádzka chladničky s mrazničkou

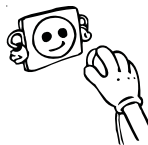
Pred začatím používania chladničky, by ste mali venovať pozornosť nasledujúcim bodom:

- Prevádzkové napätie pre chladničku je 220-240 V~ pri frekvencii 50 Hz.
- Nepreberáme zodpovednosť za škody, ktoré vzniknú v dôsledku neuzemneného, alebo nesprávne uzemneného zariadenia.
- Umiestnite chladničku na miesto, ktoré nie je vystavené priamemu slnečnému žiareniu.
- Váš spotrebič musí byť aspoň 50 cm od pecí, plynových kachlí, a výmenníkov tepla, a mal by byť vo vzdialenosti aspoň 5 cm od elektrického sporáku.
- Vaša chladnička by nikdy nemala byť použitá vonku alebo ponechaná v daždi.
- Ak je vaša chladnička umiestnená vedľa mrazničky, mala by byť medzi nimi aspoň 2 cm medzera, aby sa zabránilo vlnutiu jej vonkajšieho povrchu.
- Nekladte nič na chladničku, a umiestnite chladničku na vhodné miesto tak, aby na jej hornej strane bol k dispozícii priestor veľkosti aspoň 15 cm.
- Nastaviteľné predné nohy by mali byť nastavené tak aby bol spotrebič v rovine a stabilný. Môžete nastaviť jeho nohy otáčaním v smere chodu hodinových ručičiek (alebo v opačnom smere). To by malo byť vykonané pred vložením potravín do chladničky.
- Pred použitím vašej chladničky, utrite všetky časti teplou vodou s prídavkom čajovej lyžičky sódy bikarbóny, a potom ju opláchnite čistou vodou a osušte. Umiestnite späť všetky diely po ich prečistení.
- Namontujte plastové rozpery (časť s čiernymi lopatkami na zadnej strane) otočením o 90° ako je zobrazené na obrázku, aby sa zabránilo dotyku chladiča o stenu.
- Chladnička by mala byť umiestnená pri stene s voľnou vzdialenosťou najviac 75 mm.



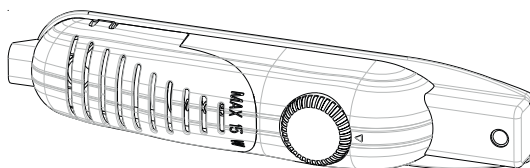
Pred prvým použitím

- Keď sa vaša chladnička uvádza do prevádzky po prvýkrát alebo po transporte, pre efektívne fungovanie udržiavajte vašu chladničku vo vzpriamenej polohe po dobu 3 hodín a následne ju pripojte. V opačnom prípade môže dôjsť k poškodeniu kompresora.
- Pri prvom spustení vašej chladničky môžete pocítiť zápach; zápach zanikne, ak sa chladnička ochladí.



ČASŤ 2 OBSLUHA A MOŽNOSTI PREVÁDZKY

Nastavenie termostatu



Dôležitá poznámka: Nepokúšajte sa otáčať gombíkom pod polohu 1, zastaví to chladenie.

- Termostat automaticky reguluje teplotu vnútorného priestoru chladničky a mrazničky. Prostredníctvom postupného otáčania gombíka z polohy 1 do 5, možno získať chladnejšie teploty.
- Pre krátkodobé skladovanie potravín v mrazničke, môžete nastaviť gombík do pozície medzi 1 a 3.
- Pre dlhodobé skladovanie potravín v mrazničke, môžete nastaviť gombík do pozície medzi 3 a 5.

Uvedomte si, že, okolitá teplota, teplota čerstvo uložených potravín a to, ako často sú dvere otvorené, ovplyvňujú teplotu v chladiacom priestore. Ak je to potrebné, zmeňte nastavenie teploty.

Ak vaša chladnička nechladí dostatočne;

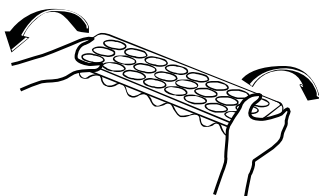
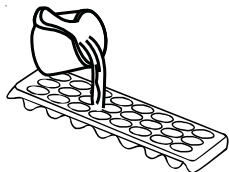
Vaša chladnička je navrhnutá pre prevádzku v priestoroch s okolitou teplotou uvádzanou v normách, v závislosti na klimatickej triede uvedenej na informačnom štítku. Neodporúčame prevádzkovanie chladničky mimo uvedených limitov teplotných hodnôt v dôsledku chladiacej účinnosti.

Klimatická trieda	Okolité teplota (°C)
T	Medzi 16 a 43 (°C)
ST	Medzi 16 a 38 (°C)
N	Medzi 16 a 32 (°C)
SN	Medzi 10 a 32 (°C)

Príslušenstvo

Zásobník na ľad

- Naplňte zásobníky na ľad s vodou a dajte ich do mrazničky.
- Po úplnom zamrznutí vody, môžete otočiť zásobník, ako je to uvedené nižšie a vysypať kocky ľadu.



ČASŤ 3 SKLADOVANIE POTRAVÍN V CHLADNIČKE

Priestor chladničky

- Ak chcete znížiť vlhkosť a následné zvýšenie námrazy, nikdy umiestňujte v chladničke tekutiny v neuzavretých nádobách. Námraza má tendenciu sa koncentrovať v najchladnejších častiach výparníku a časom to bude vyžadovať častejšie odmravovanie.
- Nikdy neodkladajte teplé jedlo do chladničky. Teplým jedlám by malo byť umožnené, aby vychladli pri izbovej teplote a mali by byť usporiadané tak, aby zabezpečili dostatočnú cirkuláciu vzduchu v chladiacom priestore.
- Nič by sa nemalo dotýkať zadnej steny, nakoľko to spôsobí námrazu a obal sa môže na zadnú stenu prilepiť. Neotvárajte dvere chladničky príliš často.
- Usporiadajte mäso a očistené ryby (zabalené v obaloch alebo obaloch z plastu), ktoré budete používať v priebehu 1-2 dní, v dolnej časti chladiaceho priestoru (ktorý je nad krytom ovocia a zeleniny), nakoľko je to najchladnejšia časť a zaisťuje najlepšie skladovacie podmienky.
- Uložte ovocie a zeleninu do nádoby pre ovocie a zeleninu bez obalu.

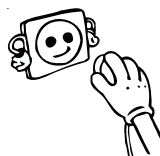
Mraziaci priestor

- Účelom používania mrazničky je, uskladnenie hlboko zmrazených alebo mrazených potravín po dlhú dobu a výroba ľadových kociek.
- Pre zmrazenie čerstvých potravín, zabezpečte, aby bola čo najväčšia časť povrchu potravín na zmrazenie v kontakte s chladiacou plochou.
- Nedávajte čerstvé potraviny vedľa zmrazených, nakoľko môžu rozmraziť už zmrazené potraviny.
- Pri zmrazovaní čerstvých potravín (napr. mäso, ryby a mleté mäso), rozdeľte ich na také časti, aké budete v budúcnosti používať.
- Ako náhle bola chladnička odmravená vymeňte potraviny v mrazničke a nezabudnite ich skonzumovať v čo najkratšej dobe.
- Pre uskladňovanie mrazených potravín, vždy starostlivo dodržujte pokyny uvedené na obale zmrazených potravín, a ak nie sú uvedené žiadne informácie potraviny by nemali byť skladované dlhšie ako 3 mesiace od dátumu ich zakúpenia.

- Pri nákupe zmrazených potravín, presvedčte sa, aby tieto boli zmrazené pri vhodných teplotách, a aby bola celistvosť ich balenia v poriadku.
- Zmrazené potraviny by mali byť prepravované vo vhodných nádobách pre udržanie kvality potravín a mali by byť vrátené do zamrazených priestorov jednotky v čo najkratšom možnom čase.
- V prípade, ak balenie mrazených potravín preukazuje známky vlhkosti a je abnormálne opuchnuté, je pravdepodobné, že už predtým bolo uložené pri nevhodnej teplote a že sa obsah pokazil.
- Životnosť skladovania mrazených potravín závisí na teplote miestnosti, nastavení termostatu, ako často sa dvere otvárajú, typu potravín a dĺžky času potrebného na prepravu tovaru z obchodu k vám domov. Vždy postupujte podľa inštrukcií vytlačených na obale a nikdy neprekročte maximálnu dobu trvanlivosti, ktorá je na ňom uvedená.
- **Pamätajte si**, ak chcete dvere mrazničky opätovne otvoriť ihneď po ich zatvorení, nebude ich vedieť ľahko otvoriť. Je to úplne normálne! Po dosiahnutí rovnovážneho stavu, dvere sa otvoria ľahko.

ČASŤ 4 ČISTENIE A ÚDRŽBA

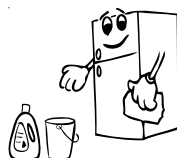
- Uistite sa, že ste pred začatím čistenia chladničky odpojili od elektrickej siete.



- Neumývajte chladničku naliatím vody do nej.



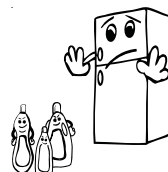
- Utrite vnútornú a vonkajšiu stranu chladničky mäkkou handričkou alebo hubkou s použitím vlažnej mydlovej vody.



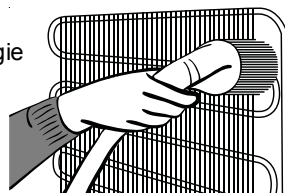
- Vyberte jednotlivé diely a vyčistite ich mydlovou vodou. Neumývajte ich v umývačke riadu.



- Nikdy nepoužívajte horľavé, výbušné alebo korozívne materiály, ako je riedidlo, plyn, kyseliny pre čistenie.



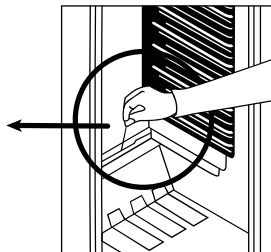
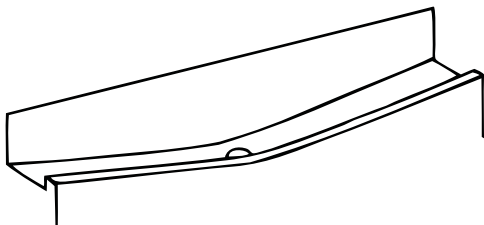
- Mali by ste chladničku a chladiaci systém najmenej raz ročne dôkladne vyčistiť s cieľom zabezpečiť úsporu energie a zvýšiť produktivitu.



Uistite sa, že vaša chladnička je pri čistení odpojená.

Rozmrazovanie

Priestor chladničky;



- Odmrazovanie v chladiacom priestore prebieha počas prevádzky automaticky; Voda z odmravovania sa zbiera v odparovacom zásobníku a automaticky sa odparuje.
- Odparovací zásobník a vypúšťací otvor pre odmravenú vodu by mali byť čistené pravidelne, aby sa zabránilo zhromaždeniu vody na dne chladničky.

Mraziaci priestor;

Námrazu, nahromadenú v mraziacom priestore, odstraňujte pravidelne. (Použite dodanú plastovú škrabku) mrazička by mala byť čistená spôsobom ako chladnička s odmravovacími operáciami priestoru najmenej dvakrát ročne.

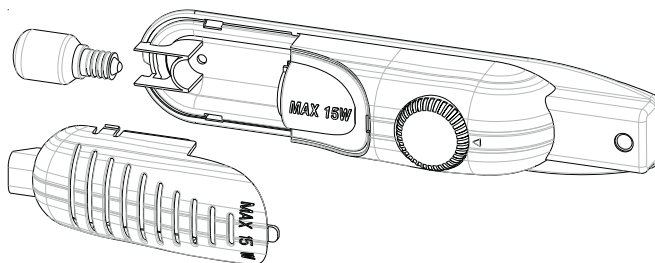
Pre tento účel;

- Deň pred odmravovaním, nastavte termostat do polohy "5" pre úplné zmrazenie potravín.
- Počas odmravovania, by mali byť mrazené potraviny zabalené do niekoľkých vrstiev papiera a uchovávané na chladnom mieste. Zvýšenie ich teploty skracaje dobu ich skladovania. Nezapomnite použiť tieto potraviny v relatívne krátkej dobe.
- Nastavte gombík termostatu do polohy «*» alebo odpojte chladničku, nechajte otvorené dvere až do úplného rozmrazenia.
- Ak chcete urýchliť proces odmravovania, do mraziacej časti umiestnite jednu alebo viac nádob s horúcou vodou.
- Vysušte vnútro jednotky a následne nastavte gombík termostatu do polohy MAX.

Výmena žiarovky

Ak chcete nahradiť žiarovku v mrazničke a chladničke;

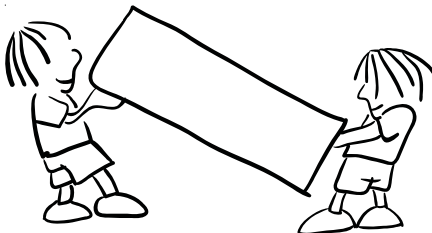
- 1 - Odpojte chladničku zo zásuvky.
- 2 - Uvoľnite kryt žiarovky z držiaka pomocou skrutkovača, alebo iného vhodného náradia.
- 3 - Vymeňte žiarovku, použite maximálne 15 wattov.
- 4 - Nainštalujte kryt späť.
- 5 - Počkajte 5 minút, než ju opäť zapnete a termostat nastavte do pôvodnej polohy.



ČASŤ 5 PREPRAVA A PREMIESTNENIE

- Originálne balenie a penovú výplň si môžete nechať pre prípadný opätovný transport (voliteľne).
- Mali by ste upevniť svoju chladničku so silnými popruhmi, pásmi alebo silnými káblami a postupujte podľa pokynov uvedených na obale pre prepravu.
- Odstráňte pohyblivé časti (police, doplnky, koše pre zeleninu atď.), alebo ich počas prepravy alebo premiestnenia upevnite v chladničke proti nárazom pomocou pásky.

Prepravujte svoju chladničku v zvislej polohe.



Premiestnenie dverí (U niektorých modelov)

Môžete zmeniť otváranie dverí na chladničke. Pre vykonanie tejto úpravy kontaktujte najbližší autorizovaný servis.

Ak chladnička nefunguje správne, môže to byť len drobný problém, preto než zavoláte elektrikára, skontrolujte nasledujúce záležitosti, aby ste ušetrili čas a peniaze.

Čo robiť, keď vaša chladnička nefunguje:**Skontrolujte:**

- Či je v zásuvke správne napätie.
- Či hlavný spínač vašej domácnosti nie je odpojený,
- Či nastavenie termostatu nie je na pozícii «•»,
- Či je zásuvka v poriadku. Ak to chcete overiť, pripojte do zásuvky iné zariadenie.

Čo robiť, keď vaša chladnička funguje slabو:**Skontrolujte:**

- Či ste spotrebič nepreťažili
- Či sú dvere riadne zavreté
- Či nie je prach na kondenzátore (zadná časť chladničky)
- Či je k dispozícii dostatok miesta na zadných a bočných stenách.

Ak je chladnička hlučná ;

Chladiaci plyn, ktorý cirkuluje v chladiacom okruhu môže vytvoriť mierny hluk (bublajúci zvuk), aj keď kompresor nebeží. Nebojte sa je to úplne normálne. Ak tieto zvuky sú odlišné, skontrolujte, či;

- Je spotrebič dobre postavený do vodováhy
- Či sa nič nedotýka jeho zadnej časti.

Ak je voda v dolnej časti chladničky**Skontrolujte;**

Či vypúšťací otvor pre vodu z odmrazovania nie je upchatý (použite odmrazovaciu vypúšťaciu zátku pre prečistenie vypúšťacieho otvoru)

Odporúčania

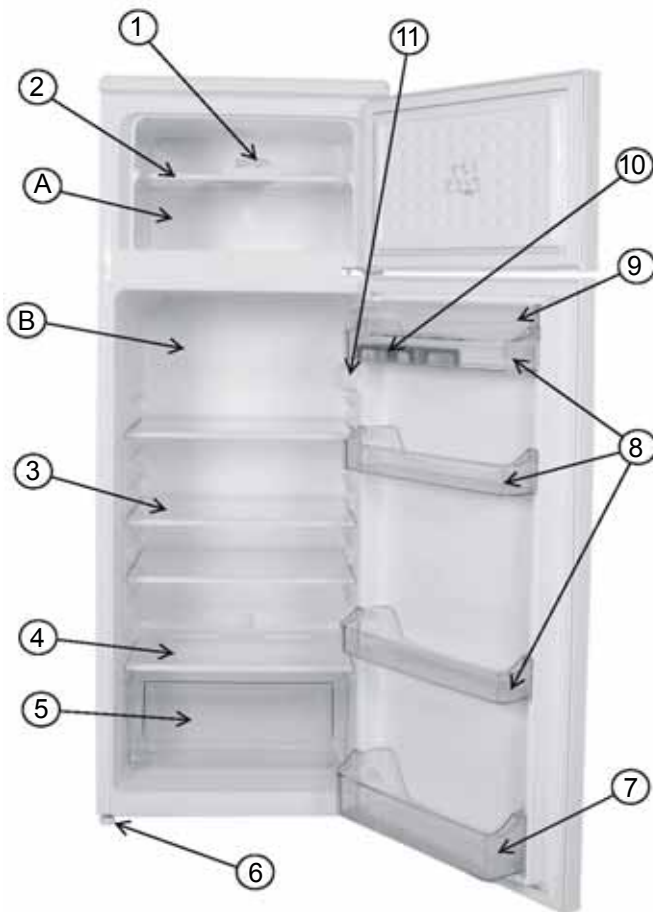
- V snahe zvýšiť priestor a zlepšiť vzhľad, « chladiaca časť » tohto zariadenia je umiestnená vo vnútri na zadnej stene chladničky. Keď je spotrebič v chode, je táto stena pokrytá námrazou alebo kvapkami vody, podľa teploty kompresor beží alebo nie. Nebojte sa. To je úplne normálne. Zariadenie by sa malo rozmraziť iba vtedy, ak sa na stene vytvorí prílišné množstvo ľadu alebo námrazy.
- Ak prístroj nie je používaný dlhšiu dobu (napríklad počas letných prázdnin) Odmrazte a vetrajte chladničku nechaním otvorených dverí, aby sa zabránilo tvorbe plesní a zápachu.
- Ak chcete chladničku celkom odstaviť, odpojte ho od sieťovej zásuvky (pre čistenie alebo keď sú dvere ponechané otvorené)

Informácie o zhode

- Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 16°C - 32°C.
- Spotrebič je navrhnutý v súlade s normami , IEC60335-1 / IEC60335-2-24, 2004/108/EC.

Tipy pre šetrenie energie

- 1– Zariadenie nainštalujte v chladnej, dobre vetranej miestnosti , ale nie na priamom slnečnom svetle a nie v blízkosti tepelného zdroja (radiátor, sporák atď). Inak použite izolačnú dosku.
- 2– Umožnite, aby sa teplé potraviny a nápoje ochladili mimo chladničky
- 3– Pri rozmrazovaní mrazených potravín ich umiestnite do chladiacej priehradky. Nízka teplota mrazených potravín pomôže ochladiť chladiacu priehradku pri ich rozmrazovaní. Tak umožnia šetrenie energie. Ak sa mrazené potraviny vyberú, spôsobí to stratu energie.
- 4– Keď sa do chladničky umiestňujú nápoje a liehoviny, musia byť zatvorené.. Inak sa v zariadení zvýši vlhkosť. Preto sa pracovná doba predĺži. Uzatvorené nápoje a liehoviny pomáhajú pomáha zachovávať ich vôňu a chuť.
- 5– Pri umiestňovaní potravín a nápojov otvorte dvierka zariadenia len na krátku dobu!
- 6– Kryty ktoréhokoľvek teplotného oddelenia udržiavajte v čistote.
- 7– Tesnenie dvierok musí byť čisté a pružné. V prípade opotrebovania ho vymeňte.



Táto prezentácia je len pre informácie o častiach spotrebiča. Jednotlivé časti sa môžu líšiť v závislosti od typu modelu.

A) MRAZIACA ČASŤ

B) CHLADIACA ČASŤ

1) ZÁSOBNÍK NA ĽAD

2) POLICA MRAZNIČKY

3) POLICE CHLADNIČKY

4) KRYT PRIESTORU OVOCIA A ZELENINY

5) NÁDOBA PRE OVOCIE A ZELENINU

6) NASTAVOVACIE NOŽIČKY

7) POLICA PRE FĽAŠE

8) POLICA PRE MALÉ POTRAVINY

9) POLICA PRE MASLO A SYRY *

10) DRŽIAK PRE VAJÍČKA

11) OVLÁDAČ TERMOSTATU, VYPÍNAČ ŽIAROVKY

* U niektorých modelov

ČASŤ 8. INFORMÁCIE O VÝROBKU

Kategória výrobku	7 (Mrazničky-Chladnička)
Energetická trieda	A+
Ročná spotreba energie *	216 kWh
Celkový hrubý objem	230 l
Celkový čistý objem	227 l
Hrubý objem chladničky	189 l
Čistý objem chladničky	187 l
Hrubý objem mrazničky	41 l
Čistý objem mrazničky	40 l
Hodnotenie podľa hviezdíčiek	****
Chladiaci systém	Statický
Doba nárastu teploty (-18°C/-9°C)	14 hodín
Mraziaca kapacita	2 kg
Klimatická trieda **	N (16°C - 32°C)
Emisia hluku	41 dB (A)

* Spotreba energie 216 kWh za rok, vypočítané na základe výsledkov získaných za 24 hodín normalizovaných skúšobných podmienok. Skutočná spotreba energie závisí od podmienok, v ktorých je zariadenie používané, rovnako od toho, kde je umiestnené.

** Toto zariadenie je určené pre použitie pri okolitej teplote v rozmedzí 16°C - 32°C rozsahu.

OBSAH

ČÁST 1 : PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ; 18

- Všeobecná upozornění; 18
- Bezpečnostní pokyny; 19
- Doporučení; 19
- Instalace a zapnutí zařízení; 20
- Před zapnutím zařízení; 20

ČÁST 2 : RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI; 21

- Nastavení termostatu; 21
- Příslušenství; 21

ČÁST 3 : UKLÁDÁNÍ POTRAVIN V ZAŘÍZENÍ; 22

- Oddíl chladničky; 22
- Oddíl mrazničky; 22

ČÁST 4 : ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA; 23

- Odmrazování; 23
- Výměna žárovky; 24

ČÁST 5 : PŘEPRAVA A ZMĚNA POLOHY INSTALACE; 25

- Změna směru otevírání dveří; 25
- Přeprava a změna polohy instalace; 25

ČÁST 6 : PŘED ZAVOLÁNÍM POPRODEJNÍHO SERVISU; 26

ČÁST 7 : ČÁSTI ZAŘÍZENÍ A ODDÍLY; 28

ČÁST 8 : INFORMACE O VÝROBKU ; 29

Upozornění: Nepoužívejte mechanická zařízení ani jiné nepřírozené prostředky na urychlení odmražení. Nepoužívejte elektrické spotřebiče v prostoru na uskladnění potravin. Udržujte větrací otvory spotřebiče volné. Nepoškozujte chladicí okruh chladničky.

- Tento spotřebič není určen pro používání osobami (včetně dětí) se sníženou tělesnou, smyslovou nebo duševní schopností nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud neprošly školením ohledně používání spotřebiče od osoby zodpovědné za jejich bezpečnost. Děti je třeba kontrolovat, aby se zajistilo, že si nebudou hrát se spotřebičem.
- Pokud je poškozen napájecí kabel, je nutno jej vyměnit výrobcem nebo servisním pracovníkem či příslušnou osobou.

ČÁST 1. PŘED POUŽITÍM ZAŘÍZENÍ

Všeobecná upozornění

UPOZORNĚNÍ: Ventilační otvory v blízkosti spotřebiče ponechte bez překážek.

UPOZORNĚNÍ: Pro urychlení rozmrazení nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky jinak, než je doporučeno výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Uvnitř lednice nezapínejte žádný elektrický spotřebič vjma toho, který byl doporučen výrobcem.

UPOZORNĚNÍ: Nepoškozujte chladicí okruh.

UPOZORNĚNÍ: Aby se zabránilo nebezpečí související s nestabilitou spotřebiče, musí být upevněno podle následujících pokynů.

- Pokud Vaše lednice používá R600a jako chladicí médium - tuto informaci zjistíte ze štítku na chladiči -, buďte obzvláště opatrní při přesunu a instalaci, abyste zabránili poničení chladicího prvku. I kdyžž je R600a přirozený plyn a je přátelský k životnímu prostředí, je výbušný a v případě úniku způsobeným poškozením chladicího prvku, umístěte chladničku od otevřeného plamene či zdrojům tepla a na pár minut vyvětrejte místnost, kde je spotřebič umístěn.

- Při přenášení a umístování chladničky nepoškozďte chladicí obvod.

- Neskladujte v tomto zařízení výbušné látky, jako jsou například aerosolové plechovky s hořlavým hnacím plynem.

- Spotřebič je určen k domácímu použití a užitím podobným, jako jsou;

- kuchyně pro zaměstnance v obchodech, kancelářích a jiných pracovních prostředích

- farmářské domy a klienty v hotelech, motelech a jiných typech ubytovacích zařízení.

- v ubytovací zařízení typu bed and breakfast ;
- v stravovacích zařízeních a jiných maloobchodních prostorech
- Pokud zásuvka nevyhovuje zástrčce chladničky , zástrčka musí být vyměněna výrobcem , servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou , aby nedošlo k úrazu.
- Tento přístroj není určen pro použití osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými či duševními schopnostmi nebo osobami bez zkušeností a znalostí použití kromě těch, nad kterými je dohlíženo nebo kteří jsou naváděni osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost. Na děti musí být dohlíženo, aby bylo zaručeno, že si se spotřebičem nehrají.
- K napájecímu kabelu Vaší chladničky byla připojena speciálně uzemněná zástrčka. Tato zástrčka by měla být použita spolu se speciálně uzemněnou 16 ampérovou zásuvkou . Pokud se takováto zásuvka ve Vašem domě nenachází, nechte si ji prosím namontovat od kvalifikované osoby.
- Tento spotřebič mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby s omezenými fyzickými , smyslovými nebo duševními schopnostmi , nebo nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem nebo jim byly dány instrukce týkající se bezpečného použití přístroje a rozumějí vznikajícímu riziku. Děti si se spotřebičem nesmějí hrát. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dozoru.
- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, servisním technikem nebo podobně kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k úrazu.

Bezpečnostní instrukce

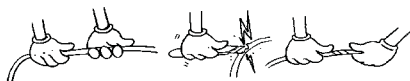
- Pokud model obsahuje R600a-viz výrobní štítek uvnitř chladničky (chladicí medium isobutane), přírodní plyn apod, je velmi přátelský životnímu prostředí avšak také hořlavý. Když přepravujete a instalujete přístroj musíte dbát na to, abyste nepoškodili chladicí oběh a jeho komponenty. V případě poškození chraňte před ohněm nebo jiskřičími zdroji a zajistěte ventilaci místnosti ve které je přístroj umístěn.
- Nepoužívejte mechanická zařízení nebo jiné prostředky k urychlení rozmrazovacího procesu.
- Nepoužívejte elektrická zařízení v potravinovém prostoru chladničky.
- Staré chladničky a mrazničky obsahují chladiva, která musí být řádně zlikvidována. Nechte svou starou chladničku zlikvidovat službou k tomu určenou, před odvozem likvidační firmou se přesvědčete že chladicí vedení není poškozeno.

DŮLEŽITÉ:

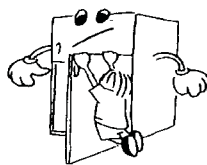
- Přečtěte si řádně tuto brožuru, před instalací a uvedením do provozu. Výrobce nenese žádnou odpovědnost za vady vzniklé nesprávným zacházením, či připojením.

Doporučení

- Nepoužívejte rozdvojky, prodlužovací kabely, atd., které by mohly způsobit přehřátí nebo hoření.
- Nepoužívejte staré, zdeformované a jinak poškozené kabely.
- Kabely nepřekrucujte a neohýbejte.

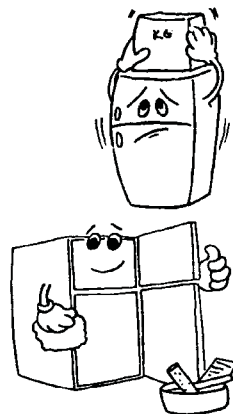


- Nedovolte dětem, aby si se zařízeními hrály.
- Pro odstranění ledu v mrazničce nepoužívejte ostré kovové předměty; ty mohou poškodit mrazicí obvody a způsobit neopravitelné škody na zařízení. Použijte v případě potřeby škrabku z plastu.
- Nezapojujte chladničku do zdroje energie vlhkými rukama.
- Neumísťujte obaly (skleněné láhve nebo konzervy) s kapalinami do mrazničky. Mohlo by dojít k roztržení nádoby.
- Nedotýkejte se chladicích povrchů, neboť hrozí nebezpečí poranění.
- Namrzlý led odstraněný z mrazničky nekonzumujte.



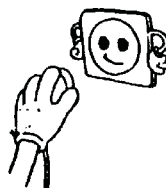
Instalace a zapnutí zařízení

- **Zařízení je připojeno na 220-240V ~ 50 Hz.**
- Pro správnou instalaci a zapnutí zařízení je možné kontaktovat servisní techniky.
- Před zapojením ke zdroji energie se ujistěte, že napětí na štítku odpovídá napětí elektrického systému v budově.
- Pokud zásuvka neodpovídá zástrčce chladničky, vyměňte zástrčku za odpovídající (minimálně 16 A).
- Vsuňte zástrčku do zásuvky s účinným uzemněním. Pokud nemá zásuvka zemní kontakt, navrhujeme, aby jste požádali o pomoc elektrikáře.
- **Výrobce nenese žádnou odpovědnost za škody vzniklé nedokonalým uzemněním.**
- Zařízení nevystavujte přímému slunečnímu záření.
- Zařízení nepoužívejte venku a nevystavujte dešti.
- Umístěte chladničku dále od zdrojů tepla a v dobře větrané poloze. Chladnička by měla být vzdálena minimálně 50 cm od radiátorů, plynových sporáků a dalších tepelných zdrojů a 5 cm od elektrických sporáků.
- Ve vrchní části nechejte volný prostor minimálně 15 cm.
- Na zařízení neumístejte těžké předměty.
- Pokud je zařízení instalováno vedle jiné chladničky nebo mrazničky, dodržujte minimální vzdálenost 2 cm, aby jste zabránili kondenzaci par.
- Zařízení musí stát pevně a rovně. Pro vyrovnání použijte dvě čelní vyrovnávací patky.
- Vnější část zařízení a příslušenství uvnitř lze čistit roztokem vody s čisticími prostředky; vnitřní část zařízení roztokem vlažné vody a jedlé sody. Po vysušení opět vložte veškeré příslušenství.



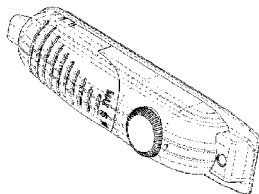
Před zapnutím

- Výrobek ponechte v klidu minimálně 2 hodiny od chvíle, kdy jste ho dovezli domů.
- Při prvním zapnutí zařízení se může vyskytnout zápach. Ten zmizí poté, co začne zařízení chladit.



ČÁST 2. RŮZNÉ FUNKCE A MOŽNOSTI

Nastavení termostatu

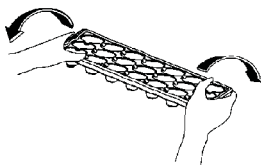
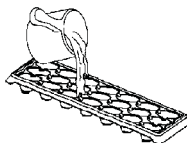


- Termostat automaticky reguluje vnitřní teplotu sekce chladničky a mrazničky. Otáčením knoflíku z polohy 1 na 5 lze nastavit nižší teplotu. Poloha «★» ukazuje, že termostat je uzavřen a nedochází k žádnému chlazení.
- Pro krátkodobé uchovávání potravin v chladničce můžete nastavit knoflík na polohu 1 až 3.
- Pro dlouhodobé uchovávání potravin v mrazničce můžete nastavit knoflík na polohu 3 – 4.
- **Uvědomte si**, že okolní teplota, teplota čerstvě uskladněných potravin a časté otevírání dvířek, ovlivňuje teplotu v chladničce. Pokud je to nutné, změňte nastavení teploty.

Příslušenství

Podnos na led

- Naplňte podnos na led vodou a umístěte ho do mrazničky.
- Poté, co se voda zcela přemění na led, můžete podnos otočit tak, jak je znázorněno níže, a dostanete kostky ledu.



ČÁST 3. UKLÁDÁNÍ POTRAVIN V ZAŘÍZENÍ

Chladicí prostor

- Pro redukci vlhkosti a následného namražení nikdy nevkládejte do chladničky kapaliny v neutěsněných obalech. Námraza má tendenci se koncentrovat v nejchladnějších částech výparníku, což vyžaduje častější a déle trvající odmrazování.
- Potraviny do chladničky nikdy nevkládejte teplé. Teplé potraviny by měly vychladnout při pokojové teplotě a měly by být uskladněny tak, aby byla zajištěna adekvátní cirkulace vzduchu v chladničce.
- Nic by se nemělo dotýkat zadní stěny, mohlo by dojít k nalepení obalů na zadní stěnu. Dvířka chladničky neotevírejte příliš často.
- Maso a očištěné ryby (zabalené v obalech nebo plastické fólii), které budete používat v průběhu 1 – 2 dnů, umístěte do spodní části chladničky (nad prostorem určeným pro čerstvou zeleninu a ovoce), protože se jedná o nejchladnější část a budou zajištěny nejlepší podmínky skladování.
- Ovoce a zeleninu můžete ukládat do části určené pro čerstvou zeleninu a ovoce bez obalů.

Mrazicí prostor

- Mraznička je určena pro skladování potravin zmrazených za velmi nízké teploty, zmrazených potravin po dlouhou dobu a pro výrobu kostek ledu.
- **Pro mražení čerstvých potravin** zajistěte, aby co největší povrch potravin byl v kontaktu s chladicím povrchem.
- Nedávejte vedle sebe čerstvé potraviny a zmražené potraviny. Může dojít k tání zmrazených potravin.
- Při mražení čerstvých potravin (například masa, ryb nebo sekaného masa) je rozdělte na části, které budete používat najednou.
- Když bylo zařízení odmrazeno, vložte znovu potraviny do mrazničky a mějte na paměti, že je máte v krátké době zkonsumovat.
- Do mrazničky nikdy nevkládejte teplé potraviny, protože dochází k tání zmrazených potravin.
- **Pro skladování zmrazených potravin** jsou na obalech uvedeny pokyny, které by měly být vždy pečlivě dodržovány, a pokud nejsou uvedeny žádné informace, potraviny by neměly být skladovány déle než tři měsíce od data nákupu.
- **Při nakupování zmrazených potravin** se ujistěte, že tyto potraviny byly zmrazeny při vhodné teplotě a že obal je neporušen.
- Zmražené potraviny by měly být přepravovány ve vhodných obalech, aby se zachovala kvalita potravin a měly by být vráceny na mrazicí plochy zařízení v co nejkratší době.
- Jestliže obal zmrazených potravin vykazuje známky vlhkosti nebo abnormálního vyboulení, je pravděpodobné, že již dříve byly skladovány při nevhodné teplotě a že je obsah zkazený.
- **Doba skladování zmrazených potravin** závisí na pokojové teplotě, nastavení termostatu, frekvenci otevírání dvírek mrazničky, typu potravin a době nutné pro transport produktu z obchodu do vaší domácnosti. Vždy dodržujte pokyny vytištěné na obalu a nikdy nepřekračujte maximální dobu skladování uvedenou na obalu.
- **Uvědomte si**, že když chcete otevřít mrazničku okamžitě poté, co jste ji zavřeli, nelze dvířka otevřít lehce. Je to zcela normální! Po dosažení rovnovážné polohy lze dvířka opět snadno otevřít.

ČÁST 4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

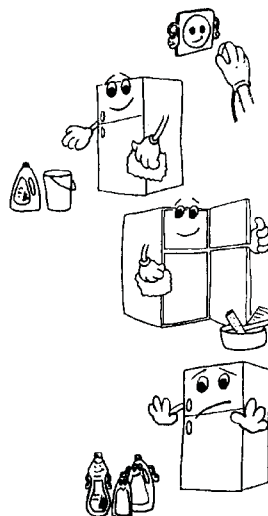
- Před čištěním odpojte zařízení od zdroje elektrického proudu.

- Nečistěte zařízení naléváním vody.

- Oddíl chladničky by měl být čištěn periodicky s použitím roztoku vlažné vody a jedlé sody.

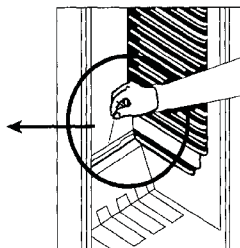
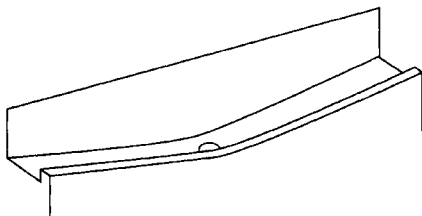
- Nepoužívejte abrazivní produkty, detergenty a mýdla. Po umytí vypláchněte čistou vodou a pečlivě vysušte. Po ukončení čištění, znovu zasuňte zástrčku zařízení suchými rukama do zdroje elektrické energie.

- Minimálně jednou za rok očistěte kondenzátor pomocí metličky (koštěte) pro zvýšení produktivity a úsporu energie.



Odmrazování

Chladnička



- V části chladničky se děje odmrazování automaticky během provozu; voda se automaticky vypařuje.
- Táč výparníku a otvor pro odvod vody z odmrazování by měly být periodicky čištěny spolu se zátkou pro odvod vody z odmrazování. Předejdete akumulaci vody na dně chladničky místo jejího vypouštění.
- Do odvodňovacího otvoru lze pro vyčištění nalít 1/2 sklenice vody.

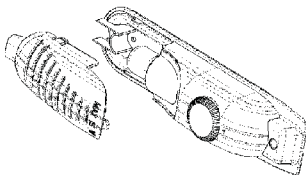
Mraznička

Led akumulovaný v mrazničce by měl být periodicky odstraňován. (Použijte plastickou škrabku). Mraznička by měla být čistěna stejným způsobem jako chladnička, odmrazování by se mělo provádět minimálně dvakrát za rok.

Proto:

- Den předtím, než budete odmrazovat, nastavte termostat na polohu S, aby jste zcela potraviny zmrazili.
- Během odmrazování by měly být zmražené potraviny zabaleny do několika vrstev papíru a uskladněny na chladném místě. Zbytečný nárůst teploty zkrátí jejich možnou dobu skladování. Zapamatujte si, že tyto potraviny máte použít v relativně krátké době.
- Nastavte knoflík termostatu na polohu • nebo odpojte zařízení a ponechejte dvířka otevřená, dokud nedojde k úplnému odmražení.
- Pro urychlení procesu odmrazování můžete do oddílu mrazničky umístit jednu nebo více nádob s teplou vodou.
- Vnitřek zařízení pečlivě vysušte a nastavte knoflík termostatu na polohu MAX.

Výměna žárovky



Při výměně žárovky v chladničce:

1. Odpojte zařízení od zdroje energie.
2. Stiskněte háčky na stranách horní části krytu a vyjměte kryt žárovky.
3. Nahradte stávající žárovku novou o výkonu maximálně 15 W.
4. Nasadte kryt žárovky a po 5 minutách připojte zařízení ke zdroji energie.

ČÁST 5. PŘEPRAVA A ZMĚNA POLOHY

Změna směru otevírání dvířek (U některých modelů)

V případě, že potřebujete změnit směr otevírání dvířek, poradte se se servisním technikem.

Přeprava a změna polohy

- Původní obal a pěnový polystyrén (PS) uschovejte pro případ potřeby.
- Při přepravě by zařízení mělo být zajištěno širokým páskem nebo silným lanem a je nutné dodržování instrukcí uvedených na obalu.
- Před přepravou nebo změnou polohy veškeré pohyblivé předměty (tj. police, nádoby na čerstvou zeleninu a ovoce ...) vyjměte nebo připevněte pásky.

ČÁST 6. PŘED ZAVOLÁNÍM SERVISU

Jestliže chladnička nefunguje správně, dříve než zavoláte servisního technika, zkontrolujte přístroj podle následujících instrukcí:

Co dělat, když vaše chladnička nefunguje

Zkontrolujte, zda:

- je v pořádku přívod elektrické energie,
- není odpojen hlavní spínač ve vašem domě,
- termostat není nastaven na polohu ●,
- je v pořádku zásuvka. Pro kontrolu zapojte jiné zařízení, o kterém víte, že funguje, do stejné zásuvky.

Co dělat, jestliže je výkon chladničky malý

Zkontrolujte, zda:

- zařízení není přetíženo,
- jsou řádně dovřená dvířka,
- není prach v kondenzátoru,
- je dost místa u zadní stěny a bočních stěn.

Pokud se vyskytuje hluk

Chladicí plyn, který cirkuluje v obvodu chladničky, může způsobovat mírný hluk (bublající zvuk) dokonce v případě, kdy kompresor není v chodu. Nedělejte si starosti, je to zcela normální. Pokud jsou tyto zvuky jiné, zkontrolujte, zda:

- je zařízení dobře vyrovnáno,
- se nic nedotýká zadní strany,
- hmota (látka) na zařízení vibruje

Pokud je ve spodní části chladničky voda

Zkontrolujte, zda:

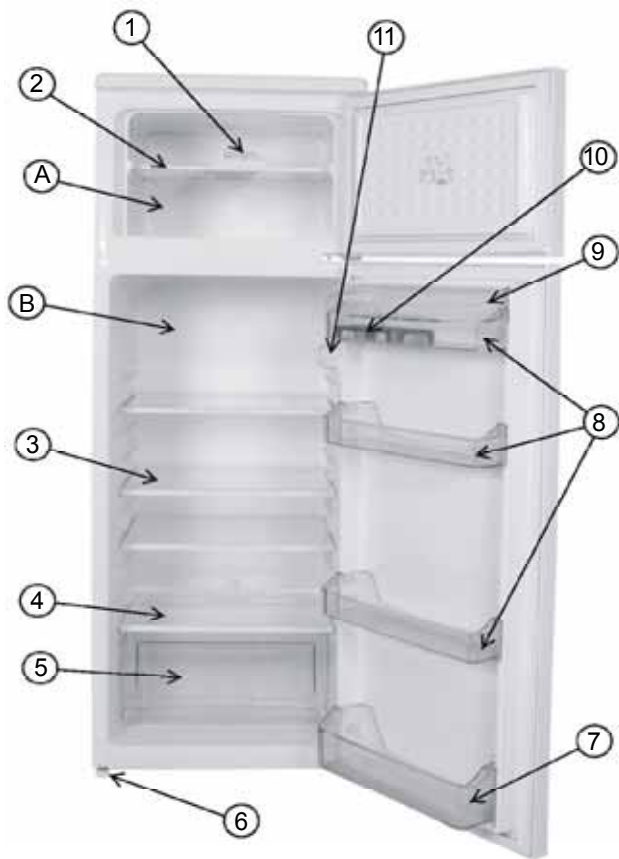
Otvor pro odvádění vody z odmrzování není ucpán (použijte zátku pro odvod vody z odmrzování a vyčistěte otvor).

Doporučení

- **Pro zvětšení prostoru** a zlepšení vzhledu je „chladicí část“ zařízení umístěna uvnitř zadní stěny chladničky. Když je zařízení v chodu, tato stěna je pokryta námrazou nebo kapkami vody (závisí na počasí a zda je kompresor v chodu nebo ne). Nedělejte si starosti, toto je zcela normální. Zařízení by mělo být odmrzáno pouze v případě, že se na stěně vytvoří mimořádně silná vrstva ledu.
- **Pokud není zařízení používáno dlouhou dobu** (například během letních dovolených), chladničku odmrážte, vyčistěte a ponechejte dvířka otevřená. Zamezte vzniku zápachu.
- Pro vypnutí odpojte chladničku ze zásuvky (čištění a pokud jsou dvířka ponechána otevřená).

Jak ušetřit energii

- 1- Umístěte přístroj do studené, řádně větrané místnosti, nikoli na přímé slunce ani do blízkosti zdrojů tepla (topení, vařič atd.). V takovém případě použijte izolační desku.
- 2- Nechte teplé potraviny a nápoje vychladnout vně přístroje.
- 3- Pokud rozmrazujete zmražené potraviny, umístěte je do chladicí přihrádky přístroje. Při rozmrazování potravin, nízká teplota zmražených potravin pomůže udržet chladicí část chladnou. Tímto šetříte energii. Pokud jsou zmražené potraviny vyjmuty z přístroje, způsobuje to plýtvání energií.
- 4- Pokud do přístroje umísťujete nápoje a zbylé potraviny, musí být přikryty. Jinak se v přístroji zvýší vlhkost. Provozní doba se tudíž zvýší. Přikrytí nápojů a potravin také zachová chuť a vůni.
- 5- Pokud vkládáte nápoje a potraviny do přístroje, nechte dveře otevřené na co nejkratší dobu.
- 6- Udržujte kryty přihrádek rozličných teplot zavřené. (přihrádky na čerstvou zeleninu, chladič, atd.)
- 7- Těsnění dveří musí být čisté a pružné. Pokud je těsnění opotřebované, vyměňte ho.



Tato prezentace slouží jen pro informaci o součástkách spotřebiče.
 Součástky se mohou lišit podle modelu spotřebiče.

A. ODDÍL MRAZNIČKY

B. ODDÍL CHLADNIČKY

1: PODNOS PRO LED

2: POLICE V MRAZNIČCE

3: PŮLICE CHLADNIČKY

4: KRYT NA ČERSTVÉ OVOCE

5: PROSTOR PRO UKLÁDÁNÍ ČERSTVÉ ZELENINY A OVOCE

6: VYROVNÁVACÍ NOHA (PATKA)

7: POLICE NA DNĚ

8: DRŽÁK NA VEJCE

9: POLICE NA MÁSLA A SÝR

10: POLICE NA VEJCE

11: VYTAHOVACÍ DESKA

ČASŤ 8.**INFORMACE O VÝROBKU**

Kategorie výrobku	7 (Mraznička-Chladnička)
Energetická třída	A+
Roční spotřeba energie*	216 kWh
Celkový hrubý objem	230 l
Celkový užitečný objem	227 l
Hrubý objem chladničky	189 l
Užitečný objem chladničky	187 l
Hrubý objem mrazáku	41 l
Čistý objem mrazáku	40 l
Hodnocení	***
Chladicí systém	Statický
Doba náběhu teploty (-18°C/-9°C)	14 hodin
Kapacita mrazáku	2 kg
Klimatická třída **	N (16°C - 32°C)
Emise hluku	41 dB (A)

* Spotřeba energie 216 kWh za rok, vypočítané na základě výsledků získaných za 24 hodin normalizovaných zkušebních podmínek. Skuteční spotřeba energie závisí na podmínkách, v nichž je zařízení používáno, stejně od toho, kde je umístěno.

** Toto zařízení je určeno pro použití při okolní teplotě v rozmezí 16°C - 32°C rozsahu.